

КАПЕТАН  
ГУГУЛЕНЦЕ  
У ВИСИНАМА



Џон Рајан

ЈАСЕН



Библиотека  
Џиновско срце

Превод оригинала са енглеског  
Pugwash Aloft by John Ryan

copyright©John Ryan1958

First published in 1958 by The Bodley Head Ltd

Published under licence from  
Frances Lincoln Children's Books,  
4 Torriano Mews, Torriano Avenue,  
London NW5 2RZ

[www.franceslincoln.com](http://www.franceslincoln.com)

Copyright за српско издање© НК ЈАСЕН



КАПЕТАН  
ГУГУЛЕНЦЕ  
У  
ВИСИНАМА

ГУСАРСКА ПРИЧА  
ЏОНА РАЈАНА

Превела с енглеског  
Емилија Кићовић

ЈАСЕН







Било је топло летње вече. Капетан Гугуленце је одлучио да се један дан одмори од једрења. Одабрао је миран кутак на мору, заштићен од таласа, поред великог острва с благом. Ту се његов брод, *Црно Прасе*, лагано љуљашкао, причвршћен сидром за дно. А дан је био као створен за спавање, картање или пецање.





Али његови гусари, одједном, нису хтели ништа од свега тога, па их Гугуленце окупи на бродској палуби не би ли бар увежбавали хорско певање. Ни то није добро кренуло! „Не! Не! Неее!“, викао је он. „Нећете постати прави гусари све док тачно не научите гусарску корачницу. Томице, одсвирај им још једном мелодију!“



И тако Томица, бродски мали, који је свирао на својој хармоници, одсвира мелодију песмице, док су остали гусари искашљавали из плућа и прочишћавали грла. А онда запеваше:

„ Рио Гранде на нас чека,  
Ми стижемо из далека!  
Девојке смо оставили,  
Да би момци славни били  
И цео свет опловили!“



Капетан није био баш нарочито задовољан њиховим певањем, а био би још незадовољнији да је знао шта га тамо доле чека...



Бродски мали, Томица, само се у себи сме-  
шио, свирајући на својој хармоници... И  
није ништа рекао!



*Библиотека*  
Џиновско срце

*Уредник*  
Васка Лаловић

*Џон Рајан*  
Капетан Гугуленце у висинама

*John Ryan*  
Pugwash Aloft

*Издавач*  
НК Јасен  
Добрачина 30, Београд  
тел. + 381 11 32 86 339  
www.ikjasen.com

*За издавача*  
Војо Станишић

*Превела са енглеског*  
Емилија Кићовић

*ДТП*  
SCATTO

*Штампа*  
Донат граф  
Београд

*Тираж*  
1000

СIP - Каталогизација у публикацији Народна  
библиотека Србије, Београд

821.111-93-32

РАЈАН, Џон  
Капетан Гугуленце у висинама Џона Рајана  
/ превела с енглеског Емилија Кићовић. -  
Београд : Јасен, 2008 (Београд : Донат граф).  
- 32 стр. : илустр. ; 21 cm. - (Библиотека  
Џиновско срце)

Превод дела: Pugwash Aloft / John Ryan. -  
Тираж 1.000.

ISBN 978-86-85337-45-1

COBISS.SR.-ID 151249164

copyright за српско издање©НК ЈАСЕН ДОО

Сва права за објављивање ове књиге задржава издавач по одредби Закона о ауторским правима.





JACEH

[www.ikjasen.com](http://www.ikjasen.com)

ISBN 978-86-85337-45-1



9 788685 337451